

# Torre

De Nodos  
Torre



**Fecha de Inicio:** 13/11/2017

**Procedencia:** Córdoba, Argentina

**Contacto:** Facebook: GRUPO TORRE -15 AÑOS

**Disciplina:** Teatro, Multidisciplinario, Interdisciplinario,

El Grupo Torre es un conjunto teatral formado por miembros de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC). El grupo tiene una trayectoria de más de 15 años. Su producción teatral comprende más de una decena de obras de diversa índole. Debido a su vinculación con la Facultad de Lenguas, el grupo se denomina plurilingüe. Es decir, conjugan varios idiomas en sus puestas en escena, realizan sus propias traducciones de obras extranjeras y defienden la diversidad lingüística.

## Miembros del Grupo

Origen

En el año 2001, la Facultad de Lenguas, promulgó, mediante la Resolución Interna N°481/2001, una campaña en defensa de las lenguas que perdían horas cátedra en las escuelas frente al avance de las políticas neoliberales de la época. Dentro de ese amplio marco, y a propuesta de la Secretaría de Asuntos Estudiantiles, en agosto de 2002, se puso en marcha el proyecto de teatro que daría origen al elenco de teatro plurilingüe de la institución.

---

Nombre y manifiesto

El grupo toma su nombre del mito de La Torre de Babel. Según Laura Ferraris afirma que este relato es el ícono del desencuentro entre los hombres en el imaginario simbólico. Sin embargo, aquel “castigo divino” se ha transformado en este rasgo que nos distingue como seres humanos. Así, la diversidad de lenguas es precisamente aquello que nos permite tener una identidad cultural e histórica, un sentido de pertenencia a un lugar y una vía de entendimiento con los habitantes de nuestro lugar y de otros lugares. En este sentido, este proyecto teatral pretende desandar el camino en dirección hacia aquello que una vez unió a los seres humanos -representado simbólicamente por una lengua en común. Esta “lengua” puede ser el arte teatral ya que es una forma de comunicación inherente al humano y común a mujeres y hombres. Además, la actividad teatral permite comunicarnos con todos los miembros de una comunidad.

---

## Teatro plurilingüe

En respuesta a la pregunta ¿Por qué hacer teatro plurilingüe? El grupo manifiesta que es imprescindible y acuciente defender de las identidades culturales en el actual contexto de globalización. Para tal fin, son necesarias políticas lingüísticas de acción directa y concreta que apunten a la promoción, el desarrollo y la consolidación del plurilingüismo. El marco de esta tensión es el contexto global, según el grupo. La filosofía y la política de la globalización generan relaciones contradictorias. Por un lado, pretenden unificar desde la imposición de una lingua franca en el comercio, la tecnología o la producción de bienes culturales. Por otro lado, ofrecen el discurso del multiculturalismo con el que no podemos desacordar cuando se piensa en la aceptación de la diferencia y el respeto por el otro. Pero, no acordamos cuando se trata de aceptar prácticas que desde la propia cultura no toleraríamos.

---

## Obras

### Malamadre (Laura Ferraris)

2002 28 de noviembre: Estreno 30 de noviembre 2003 2 de agosto 7 de agosto 15 de agosto 22 de agosto 16 de agosto 23 de agosto 25 de septiembre: Colegio del Carmen, Argüello. 27 de septiembre: Jornadas "Lenguas Afuera" 12 de octubre: Al sur del MERCOSUR 7 de noviembre: Colegio Juan Mantovani 2004 23 de abril: Universidad de San Luis 13 de mayo : Universidad de Río Cuarto 19 de agosto : Universidad de San Juan 20 de septiembre : Congreso de Prof. de Francés - Patio Olmos 2010 Viernes 25 de junio: en el marco del Congreso del Bicentenario organizado por la FL. Jueves 9 de diciembre. Viernes 10 de diciembre. Sábado 11 de diciembre. 2012 14 de junio: en el marco de la 1<sup>a</sup> Semana Internacional de la UNC organizado por la Prosecretaría de Relaciones Internacionales de la UNC.

### Papafrita (Laura Ferraris)

2003 28 de noviembre: Estreno 2004 4 de mayo. 8 de mayo 15 de mayo 22 de mayo 29 de mayo 18 de octubre 5 de noviembre 12 de noviembre 19 de noviembre 2008 6 de diciembre 13 de diciembre

### Diciembre (Laura Ferraris)

2005 1 de octubre: Estreno 8 de octubre 15 de octubre 22 de octubre 5 de noviembre 12 de noviembre 19 de noviembre 26 de noviembre 2009 4 de octubre. Intervención teatral en las sillas del Pabellón Cepia.

### Erinias (dramaturgia: Laura Ferraris)

2006 25 de marzo: ensayo abierto - sala de Luz y Fuerza 13 de mayo 20 de mayo 27 de mayo 1º de julio 19 de octubre "LA" silla (dramaturgia: Laura Ferraris y Grupo Torre) 2007 28 de septiembre: Jornadas de Estudiantes de Lenguas y Letras - auditórium FAMAF. 6 de octubre: Al Sur del MERCOSUR 13 de octubre 19 de octubre: Jornadas Literatura y Ciencias - Facultad de Lenguas. 2008 25 de abril 26 de abril 2 de mayo 3 de mayo 14 de junio: Teatro La Panadería - Villa María Libro mágico de Rubencito (Javier Armellini) 2008 30 de junio - Colegio Las Nievas (feria del libro del colegio) 2010 14 de agosto - celebración día del niño de No Docentes de la Facultad de Lenguas. 2011 Día del Niño en la Biblioteca Pública del Barrio General Paz- Homenaje (Olga Orozco) 2009 2 de julio. Estreno de "Y el humo de tu incendio está subiendo" y "Monólogo" de Olga Orozco. En ocasión de los 10 años del fallecimiento de la poeta pampeana. 19 de diciembre 2010 11 de mayo

### La importancia de ser Franco (Oscar Wilde, traducción de Patricia Labastié)

2011 2 de septiembre 3 de septiembre 15 de septiembre 16 de septiembre 17 de septiembre 22 de septiembre 24 de septiembre 29 de septiembre 2012 Funciones público general 2013 25 de abril 26 de abril 2 de mayo Brainstorming (Natalia Rojo, dramaturgia y dirección Grupo Torre) 2013 25 de

septiembre. Apertura del CICLO LENGUAS A ESCENA. Organizado por la Secretaría de Extensión y Relaciones Internacionales de la F.L. Prisiones invisibles (Laura Ferraris) 2013 7 de noviembre 8 de noviembre 9 de noviembre

Una piedra en el tiempo (Laura Ferraris)

2015 21 de agosto: estreno en Sala de las Américas

---

## Intervenciones

2007 Fiestas brasileñas temáticas organizadas por Difusa Fronteira con la participación de Grupo Torre. (Dramaturgia Graciela Ferraris)

29 de mayo - Gota d'água - Chico Buarque. 12 de junio - O rei da vela - Oswald de Andrade. (Fiesta Geleia Geral e intervención: Consignas del mayo francés y canciones tropicalistas. Instalación tropicalista. 7 de agosto - A voz do morro. Tributo al samba carioca. Intervención pautada con improvisaciones. 21 de agosto - Delirios insanos. Celebración de la locura. Intervención pautada. Balada do louco y Balada para un loco. Hay cucarachas en... (Franz Kafka) (Dramaturgia: Laura Ferraris y Grupo Torre) 2008 13 de agosto: Intervención teatral y fotográfica. Edificio Facultad de Lenguas, Av. Valparaíso s/n. Tres turnos: 2013 12 de septiembre: intervención en el Edificio de la Facultad de Lenguas por el día del estudiante organizado por Decanato, SAE y Secretaría de Extensión. HAY KUKARACHAS EN... en la UNC te espera 2008 25 y 26 de agosto: Intervención teatral HAY KUKARACHAS EN... el pabellón Argentina. Organizado por la SAE, Facultad de Lenguas 2009 HAY KUKARACHAS EN... el pabellón Argentina. Organizado por la SAE, Facultad de Lenguas 2010 HAY KUKARACHAS EN... el pabellón Argentina. Organizado por la SAE, Facultad de Lenguas 2011 31 de agosto, 1° y 2 de septiembre. HAY KUKARACHAS EN... el pabellón Argentina. Organizado por la SAE, Facultad de Lenguas. 2012 5,6 y 7 de septiembre. HAY KUKARACHAS EN... el pabellón Argentina. Organizado por la SAE, Facultad de Lenguas.

Los nombres de Saramago (dramaturgia Graciela Ferraris)

2009 19 de octubre: Apertura del Foro Saramaguiano 2006 (intervención teatral en auditórium Universidad Católica de Córdoba con textos de José Saramago)

Muerte y velorio de Jacinto Chiclana (Jorge Luis Borges; dramaturgia: Laura Ferraris y Grupo Torre)

2009 28 de mayo - en el marco del ciclo "Pasos y Voces en la Biblioteca" de Facultad de Lenguas.

Don Hemo y su familia (dramaturgia Grupo Torre)

2012 Campaña donación de sangre 400 donantes por los 400 años. Organizado por el Banco de Sangre de la UNC y SAE Facultad de Lenguas. Cumpleaños del Grupo Torre - 10 años (dramaturgia y dirección de Marcela Juan Meinardi y Pablo Fernández) 2012 10 de agosto Estudio Galileo Galilei - Parte I (selección textos de Bertolt Brecht) 2013 29 de noviembre: en la NOCHE DE LOS MUSEOS DE LA UNC. - Observatorio Astronómico de Córdoba 2014 1° y 15 de febrero Estación Astrofísica de Bosque Alegre 2017 4 y 11 de febrero Estación Astrofísica de Bosque Alegre

Estudio Galileo Galilei - Parte II

2014 30 de Mayo - Observatorio Astronómico de Córdoba

Estudio Galileo Galilei - Parte III

2014 5 de septiembre - Observatorio Astronómico de Córdoba, charla con Dra. Eugenia Díaz y Dr. Alejandro Leiva - Quinteto de Música Renacentista.

La pelea del siglo (Ariel Zandivárez, dramaturgia Laura Ferraris)

2015 30 de noviembre - Noche de los Museos - Observatorio Astronómico de Córdoba 2016 8 de julio  
- La Noche de los 200 - Observatorio Astronómico de Córdoba

---

## Ponencias

2008 I JORNADAS DE HUMANIDADES Y ARTES: El lenguaje y los lenguajes. Universidad de Villa María. Ponencia: Plurilingüismo y Lenguajes. Laura Ferraris. 4 de septiembre.

2009 I JORNADAS NACIONALES DE INVESTIGACIÓN Y CRÍTICA TEATRAL: Feria del Libro, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ponencia: Criterios metodológicos para la dramaturgia y la dirección de un teatro plurilingüe - Laura Ferraris. 30 de abril.

Obtenido de «<https://plataformanodos.org/index.php?title=Torre&oldid=3591>»

---

- Se editó esta página por última vez el 13 nov 2017 a las 17:46.
- El contenido está disponible bajo la licencia Creative Commons Atribución-Compartir Igual. Con algunos detalles a menos que se indique lo contrario.